# Mode d’emploi

## Système de traitement d’eau chauffe-eau

## ECO 130 L / D 130 L




Fabricant: deconta GmbH
Im Geer 20, 46419 Isselburg

Désignation: Système de traitement d’eau chauffe-eau **ECO 130 L**

N° de Type: E126
E125 (Pompe à eau d’égout en supplément)

N° de série: .................



# Table des matières



# 1 Introduction

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un produit **deconta**.

Avec ce dispositif, vous recevez une solution pratique de maniement simple, qui a été construite d’une façon compacte et fonctionnelle.

Les produits **deconta** vous garantissent:

- Stabilité, de longue durée et aptitude sur les chantiers.
- Mécanique „rusée“
- Design charmant
- Réglage automatique avec des „finesses“ techniques

Avec les produits **deconta** vous précédez toujours vos concurrents d’un pas.

Grâce à notre expérience dans le secteur du désamiantage, la construction de nos appareillages est étudiée de façon sûre.
Pour votre protection, Vous devriez tout d’abord contacter **deconta** avant d’utiliser l’appareillage en dehors de l’assainissement de l’amiante. **deconta** vous donne volontiers des conseils et reprend alors la responsabilité pour le produit hors de son emploi d’origine.

En cas de dommages (mécaniques ou électriques) ou d’une perturbation, **deconta** a la possibilité de vous aider à court terme.

Nous devons attirer votre attention sur le fait que si vous ne respectez pas le mode d’emploi, votre garantie expire.

Les droits d’auteur de ce mode d’emploi restent chez **deconta**. Ce mode d’emploi est destiné aux monteurs, aux utilisateurs et aux contrôleurs. Il contient des prescriptions et des dessins techniques qui ne doivent ni en partie, ni au complet être utilisés à des fins publicitaires, ni distribués à autrui.




# 2 Consignes de sécurité fondamentales

**Deconta** doit vous obliger en tant qu’utilisateur, de suivre ce mode d'emploi et d’utiliser l’appareillage seulement suivant les prescriptions et ne pas les employer de manière contre-indiquée. Dans le cas d’un non-respect, **deconta** n`endosse aucune responsabilité.

Le maniement de l’appareillage est seulement autorisé au personnel qualifié, car des matériaux et des machines contamminés doivent être considérés comme produits dangereux. La connaissance profonde de ce mode d'emploi est une condition très importante pour la manipulation de l’appareil par votre personnel.

Les réparations nécessaires ainsi que la maintenance et le nettoyage, surtout dans le domaine équipement électrique, doivent être effectués, soit par du personnel qualifié, soit par le service exprès de **deconta** pour pouvoir garantir le bon fonctionnement et la sécurité.

Les accessoires de sécurité et de protection doivent être traités soigneusement et il faut garder les instructions de sécurité dans un état lisible.

Le montage et l’utilisation de l’appareil est seulement permis en tenant compte du mode d'emploi ou après avoir consulté **deconta .**

Pour ne pas porter atteinte à la sécurité il ne faut pas transformer l’appareil. Les désirs de changements ne peuvent être effectués qu’après avoir consulter **deconta**.

Supplémentaire à ce mode d'emploi, il faut évidemment observer les lois, consignes et directives générales, en ce qui concerne la prévention des accidents et la protection de l’environnement.




# 3 Transport et stockage

### 3.1 Livraison

Le traitement d'eau est livré sur une palette, emballé dans un film PE à partir de l’usine deconta Isselburg.

Des avaries de transport sont à documenter immédiatement à la réception par le transporteur ou autres fournisseurs. Prière de mentionner ces dégâts aussi sur la feuille de transport.

### 3.2 Transport

Au transport il faut agir prudemment pour éviter des dégâts causés par une manipulation non - appropriée ou par imprudence.
En hiver ou par temps de gel, il faut vider toute l'installation (pompes, caissons des filtres, réservoir) avant le transport.
**Attention: Ne transporter l'appareil qu'à l’état vide (aussi pour des changements de place). Protéger contre le gel !**

### 3.3 Stockage

Afin d'éviter des dégâts, il ne faut stocker l'appareil que dans des locaux secs, non accessibles à des personnes non - qualifiées.

En hiver, il faut impérativement observer les choses suivantes à cause du danger de gel :

- Vider les conduites d'eau, les caissons des filtres et le réservoir (voir ci - dessous)
- Vider les pompes d'eau par le bouchon de décharge
- Placer le traitement d'eau dans une zone protégée contre le gel

**Information pour vider le réservoir:**

Attention: La température de l'eau du réservoir peut s'élever à 60°C. Pour éviter des brûlures, nous vous recommandons d’urgence de ne pas régler la température au dessus de 40°C

Procédure à la vidange :

- Placer le commutateur sélecteur sur marche automatique
- Couper l'alimentation de l'eau fraîche
- Vider le réservoir du dessus de la douche




# 4 Livraison

La livraison du traitement d'eau comprend, tant il n'y a pas d'autres accords:

- Traitement d'eau
- Filtres en forme de bougie 50µ, 1µ
- Elément filtrant 220µ
- 2x raccords Geka ajustables, aspirant dense
- 2x colliers de serrage 16-27
- Mode d'emploi

En option: tube flexible d’aspiration de 5m avec raccord Geka aspirant dense



# 5 Description technique

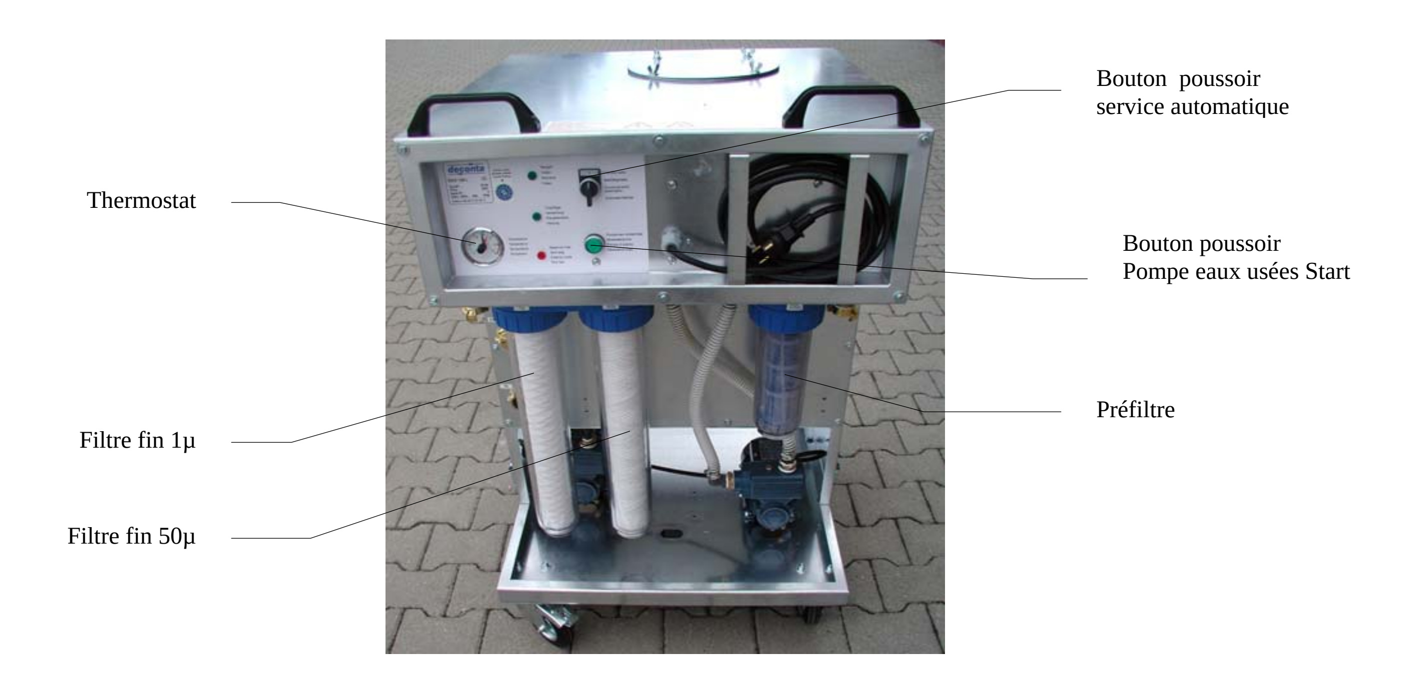
## 5.1 Utilisation suivant les références

Lors des travaux de l'assainissement d'amiante à l'intérieur des pièces fermées, il faut exclure que les fibres d'amiante quittent la zone d'assainissement sans contrôle et représentent ainsi un danger pour l'homme et l'environnement, C'est la raison pour laquelle les personnes qui quittent la zone d'assainissement en traversant des écluses, se douchent à l'éclusage au dehors.

Le traitement d'eau de **deconta** s'occupe du chauffage de l'eau de la douche et se charge de potabiliser (filtrer) l'eau usée contaminée.

## 5.2 Description de l'appareil

Dans le boîtier, mobile sur des roues guides et roues fixes, se trouve un réservoir en acier fin bien isolé avec un thermoplongeur, 2 pompes (pompe douche et pompe à eau d'égout) ainsi qu'une unité filtrante à trois étapes. Le réservoir peut être rempli soit automatiquement soit manuellement par l'ouverture de remplissage.
L'installation de filtrage comprend un premier filtre 220µ (filtre à laver), un filtre fin 50µ (filtre à usage unique), un filtre fin 1µ (filtre à usage unique).
La pompe de vidange des eaux usées peut être démarrée par le bouton de commande manuelle. Dans la position du commutateur sélecteur sur marche automatique, le départ de la douche et de la pompe d'eau d'égout s'effectue en prenant de l'eau.






### 5.2.1 Modèle avec 2 pompes d'évacuation

La solution optimale est d'équiper le traitement d’eau avec une deuxième pompe d'évacuation. Celle-ci aspire parallèlement avec la première pompe l'eau de la douche contaminée par un préfiltre à part et  la pompe ensuite à travers les deux filtres fins communs. Un exemple d'application typique est un sas avec 5 chambres avec deux cabines de douche.




**Caractéristiques principales:**

**Pompe d'évacuation / pompe douche**

- A autoamorçage
- protégée contre le fonctionnement à sec
- mise en marche de la pompe à eau d’égout manuellement par bouton de touche
- à lancement automatique pendant la douche

**Unité filtrante**

- filtrage de l'eau de la douche en 3 étapes
- Préfiltre 220µ réutilisable
- deux filtres fins 50µ, 1µ (filtre à jeter)
- raccords de l'eau système Geka

**Réservoir et chauffage**

- réservoir en acier fin
- remplissage automatique ou manuel
- chauffage avec protection de surchauffe
- interruption automatique du chauffage lors de la marche de la pompe pour éviter une surcharge du réseau
- affichage de la température de l'eau dans le réservoir
- remplissage automatique en prise d'eau (remplissage du réservoir)
- filtre d'eau fraîche
- lampes de contrôle pour le niveau et "chauffage actif"
- mitigeur pour régler et contrôler la température de l'eau de la douche




## 5.3 Efficacité de la filtration de l'eau d'égout

Essai: degré de séparation bougie en bobine 1 micromètre



| Point de mesure | Diamètre | % Efficacité |
|---|---|---|
| 1 | 0,77 | 84,3 |
| 2 | 0,97 | 90,4 |
| 3 | 1,22 | 93,5 |
| 4 | 1,54 | 95,0 |
| 5 | 1,93 | 96,2 |
| 6 | 2,44 | 97,4 |
| 7 | 3,07 | 98,5 |
| 8 | 3,87 | 99,7 |
| 9 | 4,87 | 99,8 |
| 10 | 6,14 | 100,0 |
| 11 | 7,74 | 100,0 |
| 12 | 9,75 | 100,0 |
| 13 | 12,28 | 100,0 |
| 14 | 15,47 | 100,0 |
| 15 | 19,49 | 100,0 |
| 16 | 24,56 | 100,0 |
| 17 | 30,94 | 100,0 |

Diamètre en micromètre



# 6 Données techniques

## 6.1 Traitement d'eau:

| | |
|---|---|
| Longueur x Largeur x Hauteur | : 725 x 700 x 1130 mm |
| Poids du ECO 130 L : | : 97 kg |
| Poids du D 130 L | : 82 kg |
| Contenu du réservoir | : 130 litres |
| Débit de passage eau douche | : environ 12 litres/min. |
| Raccord électrique | : 230V 16A prise Schuko |
| Type de protection | : IP 54 |
| Protection des personnes | : interrupteur FI 30mA |
| Raccords des tuyaux: | |
| „Alimentation eau fraîche“ | : ¾“ Geka |
| „Sortie de l’eau chaude“ | : ¾“ Geka |
| „Entrée eau usée" | : ¾" Geka |
| „Sortie eau usée“ | : ¾“ Geka |
| Pression d'alimentation eau fraîche | : max. 4 bar |
| Puissance chauffage | : 3 KW |

## 6.2 Pompe d'évacuation / pompe douche

| | |
|---|---|
| Tension | : 230V, 50 Hz |
| Puissance | : 0,37 kW |
| Débit de transport maximal | : 40 litres/min. |
| Température ambiante maximale | : 90°C |
| Type de protection | : IP44 S1 |
| Classe d'isolation F | |

## 6.3 Unité filtrante

Unité filtrante en 3 étapes avec un premier filtre et deux filtres fins
Filtre:

| | | |
|---|---|---|
| Premier filtre | : 10“ | 220µ filtre lavable |
| Filtre fin | : 20“ | 50µ filtre à usage unique |
| Filtre fin | : 20“ | 1µ filtre à usage unique |
| Température ambiante maximale | : 50°C à 4bar | |

Changements techniques réservés




# 7 La mise en marche

### 7.1 Affectation des raccords au système de sas personnel Quick-Dush

- Etablir l’alimentation électrique du traitement d’eau (230V 50Hz prise Schuko)
- Ajuster l’alimentation d’eau fraîche du traitement d’eau au raccord „Alimentation d’eau fraîche“ ou remplir le réservoir par l’ouverture de remplissage.
- Relier le raccord „Sortie eau chaude“ avec l’élément de toit de la douche.
- Relier le raccord „raccord d’aspiration d’eau usée“ avec l’élément de sol de la douche (N’utilisez qu’un tuyau flexible spiralé)
- Relier le raccord „eau usée“ avec le canal des égouts.






### 7.2 Etablir le fonctionnement instantané (remplissage automatique du réservoir)

- Etablir le raccord des gaines.
- Serrer les écrous d’accouplement du boîtier des filtres.
- Remplir complètement la pompe d’évacuation par le raccord de ventilation.
- Etablir l’alimentation en courant électrique.
- Ouvrir l’arrivée d’eau fraîche.
- Régler la température sur le thermostat (aiguille rouge) sur 40°C au maximum. La température peut être contrôlée grâce à l’affichage de température (aiguille noire).
- Positionner le bouton du service automatique sur „pompe 1“ (si une seule pompe des eaux usées est utilisée) ou «Pompe 1 et 2 » (si les deux pompes des eaux usées sont utilisées)
- L'installation est en ordre de marche

Lampe de contrôle «remplir»

Bouton service automatique

Thermostat

Lampe de contrôle chauffage

Bouton Pompe d’èvacuation Start

Lampe de contrôle «réservoir vide «



### 7.2 Etablir le fonctionnement instantané (remplissage manuel du réservoir)

- Etablir les raccords de gaines
- Desserrer les vis papillons de l’orifice de remplissage et enlever le couvercle.
- Remplir le réservoir avec de l’eau, faire attention à ne prendre que de l’eau propre.
- Régler la température sur le thermostat (aiguille rouge) sur 40°C au maximum. La température peut être contrôlée grâce à l’affichage de température (aiguille noire).
- Positionner le bouton du service automatique sur „pompe 1“ (si une seule pompe des eaux usées est utilisée) ou «Pompe 1 et 2 » (si les deux pompes des eaux usées sont utilisées)
- L'installation est en ordre de marche

**Indications importantes:**

**Pompe d'évacuation / Pompe douche**

Il ne faut pas utiliser les pompes sans remplissage de liquide.

Avant le premier emploi ou après une longue période d'inactivité de la pompe d'évacuation, il faut contrôler si l’arbre se laisse tourner à la main. A cet effet, mettez un tournevis dans la fente au bout de l'arbre du côté de la ventilation. La grande résistance du rotor au début des rotations chez les nouvelles pompes se relâchera après le rodage.

- **Trop plein**

En état de marche, de l'eau condensée peut déborder du "Trop plein". Ne pas fermer cette ouverture. S'il goutte placez un récipient.

- **Utilisation en hiver**

**En hiver il ne faut utiliser d’appareil que dans une zone protégée contre le gel.**

02




# 8 Surveillance et entretien

## 8.1 Surveillance journalière

- Contrôler les conduites de l'eau s'il y a une circulation libre
- Contrôle visuel du premier filtre s'il y a des encrassements
- Contrôle visuel des filtres fins s'il y a des encrassements

Pour l'entretien du traitement d'eau on peut utiliser des détergents de ménage d'usage dans le commerce.

## 8.2 Remplacement du filtre

**Attention:**

- Ne remplacer le filtre que lorsque l'appareil est hors circuit
- Enlever les filtres pollués seulement à l'état humide pour éviter le dégagement de poussières du filtre.
- N'utiliser que des filtres agréés
- Ne pas employer des filtres en forme de bougie défectueux

**Remplacement du filtre:**

- Dévisser l'écrou - raccord
- Enlever le filtre et l'éliminer
- Poser le nouveau filtre en forme de bougie
- Serrer l'écrou - raccord **visser à la main**

L'élément de filtrage installé dans le premier filtre avec support peut être retiré en cas d'encrassement, nettoyé et réutilisé.

**Les tuyaux d'aspiration, les pompes, les boîtiers de filtres et les filtres sont déjà contaminés au premier emploi. S'il y a des réparations ou des travaux d'entretien à réaliser, toutes les lois et consignes fondamentales doivent être appliquées.**
**Il faut éliminer tous les filtres cités ci-dessus suivant les lois et règlements en vigueur.**

# 9 Pannes possibles et leur dépannage

| Panne | Cause possible | Dépannage |
|---|---|---|
| Débit de transport de la pompe d'évacuation baisse | Filtre pollué | Remplacer le filtre |
| Roue à auges d'une pompe ne tourne pas | Résistance à la torsion trop haute | Voir section 7.2 |
| Pompe défectueuse | Faute électrique | Réparation seulement par un expert |
| Eau de la douche trop chaude/trop froide | Réglage du mitigeur faut | Ajuster de nouveau le mitigeur à la température souhaitée |
| Réservoir ne se remplit pas | Filtre de la conduite d’arrivée encrassé | Nettoyer l'élément filtrant |
| | | |
| | | |



# 10 Schéma des connexions

## 10.1 Type E126

Tank befüllen
Heizung
Tank leer
Duschwasser
Abwasser
ECO 130L
Typ: E126
ECOBOIL.102
Blatt 1
von 1



## 10.1 Type E125 (avec pompe d’évacuation suplémentaire)

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

X20 PE F19
X1.1 X1.7 X2.1 X2.9 Tank Gehäuse
K2 K3 B18 Thermostat 0 - 60°C K1
K1 K4 X2.4 Y5 X2.5
H11 grün oben
K1 X2.2 R8 X2.3
K1 H9 grün mitte
X1.2 B14 leer X1.3 K3
H10 rot unten
B15 voll X1.4 K4
S16 F- X1.5 B30 X1.6 K2
K2 X2.6 M6 X2.8
K2 2.7 M7 X2.8
S17 F- Leucht-taster grün X2.7 M8 X2.5
H12

Tank befüllen Drossel 3mm 1,5m
Heizung 1,5m
Tank leer
Duschwasser Drossel 3,5mm 1,6m
Abwasser 2m
Abwasser 2m

Zust. Änderung Datum Name Norm
Datum 03.02.01
Bearb. Thiemann
Gepr.
Urspr. Ers.f Ers.d
Typ: E125
deconta
ECO 130 L
ECOBOIL.103
Blatt 1 von 1 Bl.



# 11 Texte d'offre

Traitement d'eau système chauffe-eau avec un réservoir en acier spécial de 130 litres; Un élément filtrant dans la conduite d’arrivée d'eau fraîche; remplissage du réservoir automatique ou manuel.
Pompe d'évacuation et pompe douche à amorçage automatique, protégé contre la marche à sec, mise en marche et mise hors service automatique de la douche; débit de transport environ 40 l/min. Unité filtrante en 3 étapes 220µ, 50µ, 1µ. Protection des personnes par interrupteur FI; alimentation de l'eau système Geka;